

Automatic Electric Condensate Drain



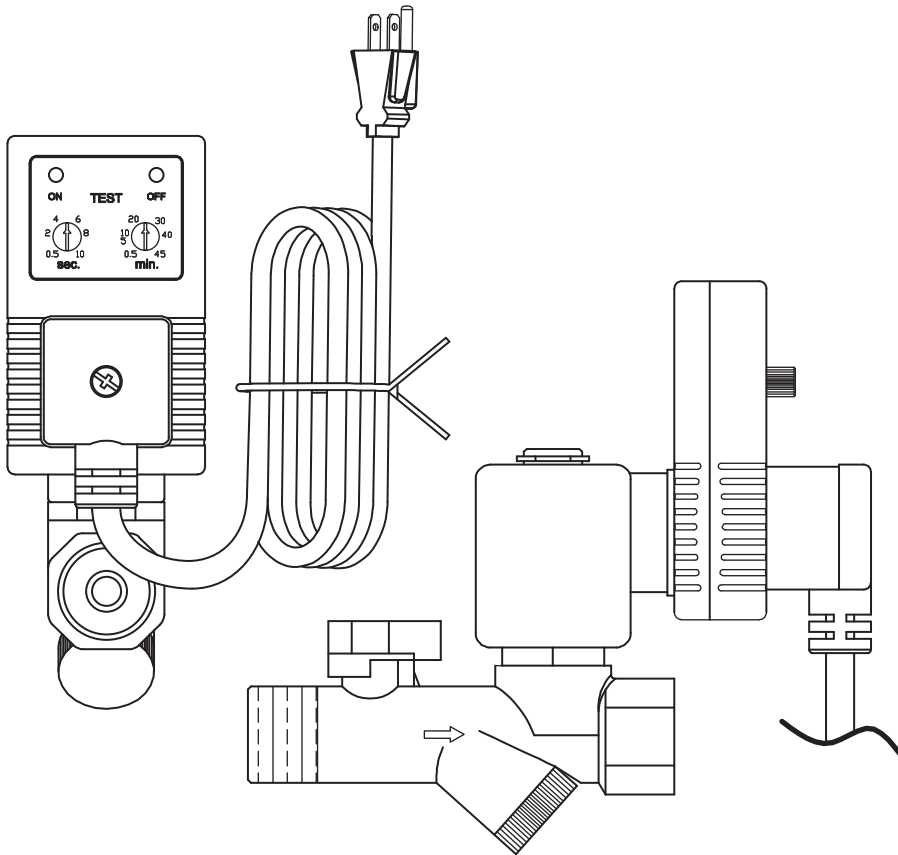
Description

The Automatic Electric Condensate Drain provides unattended condensate removal from an air compressor tank or air receiver. The drain has two adjustments:

1. Interval time between cycles - 0.5 minutes to 45 minutes.
2. Discharge time per cycle - 0.5 seconds to 10 seconds.

The cycle interval and discharge times should be adjusted for periods of high humidity or high compressor usage when greater amounts of condensate are generated.

120 Volt power is required to operate the Automatic Electric Condensate Drain.



Specifications

Model CE000200AV

Valve

Voltage: 120V, 60 Hz

Amp Draw: 1 Amps Max.

Operating Temperature:

35° F to 130° F

(2° C to 55° C)

Inlet: 1/4-18 NPT (F)

1/2-14 NPT (M)

Outlet: 1/4-18 NPT (F)

1/2-14 NPT (M)

Timer

Interval Time:

0.5 minutes to 45 minutes

Discharge Time:

0.5 seconds to 10 seconds

FRANÇAISE: Page 7

ESPAÑOL: Página 13

Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

▲ DANGER *Danger indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.*

▲ WARNING *Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.*

▲ CAUTION *Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.*

NOTICE *Notice indicates important information, that if not followed, may cause damage to equipment.*

Safety Symbols

The following Safety Symbols appear throughout this manual to alert you to important safety hazards and precautions.



Read Manual First



Risk of Shock



Risk of Personal Injury



Risk of Fire



Risk of Explosion

Important Safety Information

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

This manual contains important safety, operational and maintenance information. If you have any questions, please call 1-800-543-6400 for customer assistance.

CALIFORNIA PROPOSITION 65

▲ WARNING *This product or its power cord may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.*

GENERAL

- a. To reduce the risks of electric shock, fire, and injury to persons, read all the instructions before using the unit. Failure to follow warnings, dangers, and cautions could result in DEATH or SERIOUS INJURY.
- b. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Follow all instructions. Contact your Campbell Hausfeld representative if you have any questions.
- c. Only persons well acquainted with these rules of safe operation should be allowed to use the unit.
- d. **This unit must NOT be modified or used for any application other than that for which it was designed.**



NOTICE

Drain liquid from tank daily.

- e. Tanks rust from moisture build-up, which weakens the tank. Make sure to drain tank regularly and inspect periodically for unsafe conditions such as rust formation and corrosion.

▲ CAUTION *Do not make any modifications to the unit without first obtaining written approval from Campbell Hausfeld.*

▲ WARNING *Do not drop or throw the unit. Dropping or throwing the unit can result in damage that will make the unit unusable or unsafe. If the unit has been dropped or thrown, examine the unit closely for bent, cracked or broken parts. STOP and repair before using or serious injury could occur.*



- f. Maintain the unit with care.

- g. Do not remove any labels from the unit.

▲ DANGER *Never use gasoline or other flammable liquids to clean the unit. Vapors could ignite by a spark and cause an explosion which will result in death or serious personal injury.*



- h. Check all fasteners at frequent intervals for proper tightness.
- i. Before each use, inspect compressed air system and electrical components for signs of damage, deterioration, weakness or leakage. Repair or replace defective items before using.

▲ WARNING *Disconnect power and release all air pressure before performing any maintenance.*

Important Safety Information (Continued)

ELECTRICAL SAFETY

Follow all local electrical and safety codes as well as in the United States, the National Electrical Codes (NEC) and Occupational Safety and Health Act (OSHA).

▲ WARNING *To reduce the risk of electrical hazards, fire hazards or damage to the unit, use proper circuit protection. Your unit is wired at the factory for operation using 120 voltage. Connect unit to a power line with the appropriate voltage. To reduce the risk of shock or fire, if power cord is worn or cut, or damaged in any way, have it replaced immediately.*



▲ WARNING *Motors, electrical equipment and controls can cause electrical arcs that will ignite a flammable gas or vapor. Never operate or repair in or near a flammable gas or vapor. Never store flammable liquids or gases in the vicinity of the compressor.*



▲ WARNING *Do not permit fingers to touch the terminals of plug when installing or removing the plug to or from the outlet.*

▲ WARNING *If not properly grounded, this unit can cause an electrical shock, particularly when used in damp locations, in proximity of plumbing, or out of doors.*



The plug supplied on your unit may not fit into the outlet you are planning to use. Your local electrical code may require slightly different power cord plug connections. If these differences exist refer to and make the proper adjustments per you local code before your unit is plugged in and turned on.

In the event of an electrical short circuit, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electric shock. This unit is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug, as shown. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

This product is for use on a nominal 120-Volt circuit and has a grounding plug similar to the plug illustrated below. Only connect the product to an outlet having the same configuration as the plug. Do not use an adapter with this product.

If the grounding instructions are not completely understood, or if you are in doubt as to whether the unit is properly grounded check with a qualified electrician or service personnel.

SERVICE

Service must be performed only by qualified repair personnel.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
DO NOT DISCARD**

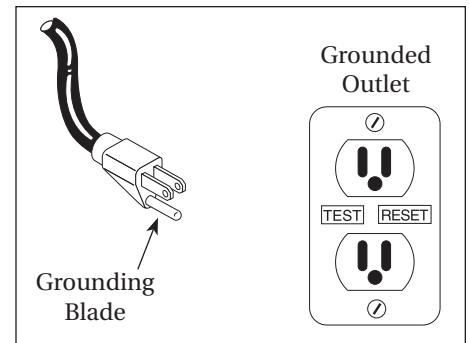


Figure 1 - Grounding

The **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION**, and **NOTICE** notifications and instructions in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

Assembly and Installation

⚠ WARNING *Disconnect, tag and lock out power source, then release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance.*

1. Confirm there is no pressure in the air tank and the electric power has been turned off, locked and tagged.
2. Remove existing 3/8 inch drain cock from bottom of tank.
3. Install 3/8 inch NPT x 1/4 inch NPT reducer.
4. Install 1/4 inch NPT street elbow.

NOTE: Not all tank models use the reducer (Item number 2). Position reducer and insert into tank. If reducer is too large and cannot fit into the opening, your model does not require the reducer. **DO NOT FORCE REDUCER OR ALTER OPENING.**

5. Install 1/4 inch NPT x 8 inch pipe nipple.

NOTE: Thread sealant tape should be used on all threaded connections.

6. Verify direction of water and air flow through the valve and install with the inlet side nearest to the tank.

Install Automatic valve confirming direction of air and water flow.

7. Plug in to 120 volt outlet.
8. Perform manual test to verify operation.
9. Adjust cycle time to the middle of each scale. Monitor periodically during use and adjust cycle so that all the water is drained from the tank and a minimum of compressed air is vented.

NOTE: Any tubing or hose connected to the outlet of the drain valve must be secured to not allow uncontrolled movement during operation.

For Replacement Parts or Technical Assistance, Call 1-800-543-6400

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Address any correspondence to:

Campbell Hausfeld
 Attn: Customer Service
 100 Production Drive
 Harrison, OH 45030 U.S.A.

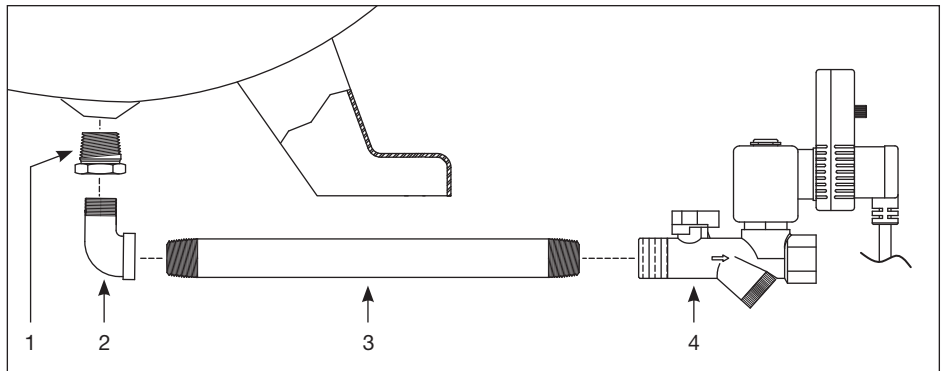


Figure 2 - Assembly Parts Identification

Ref. No.	Description	Part Number	Qty.
1	Reducer	ST071411AV	1
2	1/4 inch - 18 90° Street Elbow	ST071211AV	1
3	1/4 inch x 8 inch Nipple	ST070369AV	1
4	Automatic Tank Drain	CE000200AV	1

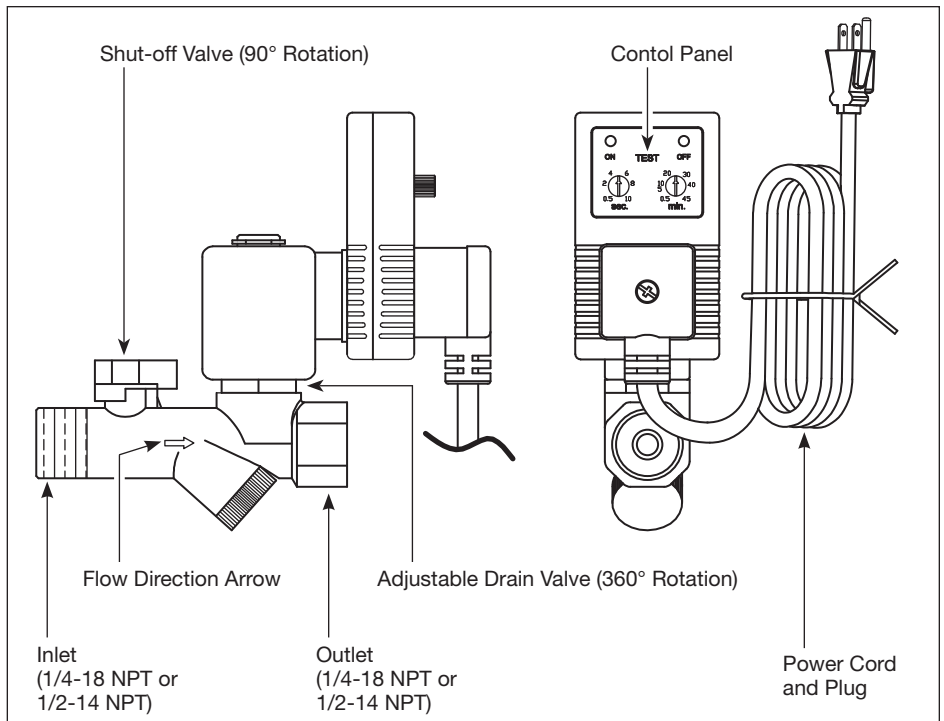


Figure 3 - Unit Parts Identification

Operation

The time and frequency of operations is adjustable. The adjusting knob controls the duration from 0.5 seconds to 10 seconds. The second adjusting knob controls the frequency of the drain operation from 0.5 minutes to 45 minutes.

High humidity conditions and frequent compressor operation will produce more condensate in the tank and require the Automatic Drain to operate longer and more frequently. Adjust the duration knob to a higher number and the frequency knob to a lower number.

Lower humidity conditions and less frequent compressor operation will produce less condensate in the tank and allow the Automatic Drain to operate shorter and less frequently. Adjust the duration knob to a lower number and the frequency knob to a higher number if desired.

Adjustments made for changing weather conditions and compressor operation will ensure that all condensate is drained from the tank while minimizing the loss of compressed air.

The Automatic Drain is equipped with ON/OFF indicating lights. The OFF light will illuminate when power is applied to the drain. The ON light will illuminate when the drain is operating.

All condensate drained from the tank may contain oil. Dispose of properly.

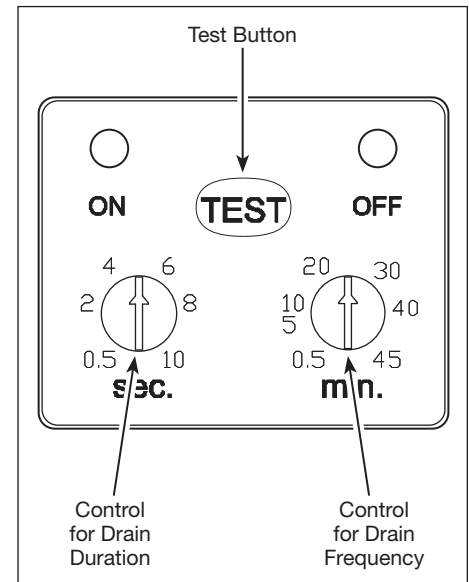


Figure 4 - Control Panel

Maintenance

Perform a manual test weekly.

The Automatic Electric Tank Water Drain valve includes a manual test which should be performed weekly to insure proper operation is occurring. The valve includes a filter screen which may require cleaning. If during a manual test air and water do not flow out then check the condition of the filter screen as described in the maintenance section.

Monthly (or more frequent if needed), clean the filter screen (See Figure 5). The Automatic valve includes a manual shut-off valve which can be used to turn off the air pressure from the air tank to service the filter screen.

Drain tank regularly to prevent rust and to prolong the life of the tank.

Technical Service

For information regarding the operation or repair of this product, please call 1-800-543-6400.

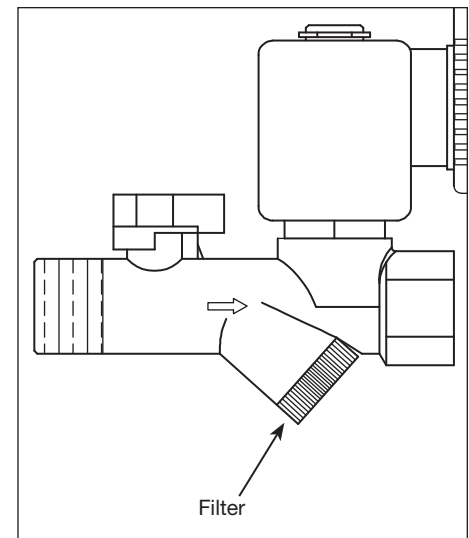


Figure 5 - Filter Screen Location

Reminder: *Keep your dated proof of purchase for warranty purposes! Attach it to this manual or file it for safekeeping.*

Warranty

1. **DURATION:** From the date of purchase by the original purchaser as follows: One Year.
2. **WHO GIVES THIS WARRANTY (WARRANTOR):** Campbell Hausfeld / Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Telephone: (800) 543-6400
3. **WHO RECEIVES THIS WARRANTY (PURCHASER):** The original purchaser (other than for purposes of resale) of the Campbell Hausfeld product.
4. **WHAT PRODUCTS ARE COVERED BY THIS WARRANTY:** Any Campbell Hausfeld nailer, stapler, air tool, spray gun, inflator or air accessory supplied or manufactured by Warrantor.
5. **WHAT IS COVERED UNDER THIS WARRANTY:** Substantial defects in material and workmanship which occur within the duration of the warranty period.
6. **WHAT IS NOT COVERED UNDER THIS WARRANTY:**
 - A. Implied warranties, including those of merchantability and FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE AS STATED IN THE DURATION. Some States do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.
 - B. ANY INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE, OR MALFUNCTION OF THE CAMPBELL HAUSFELD PRODUCT. Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
 - C. Any failure that results from an accident, purchaser's abuse, neglect or failure to operate products in accordance with instructions provided in the owner's manual(s) supplied with product. Accident, purchaser's abuse, neglect or failure to operate products in accordance with instructions shall also include the removal or alteration of any safety devices. If such safety devices are removed or altered, this warranty is void.
 - D. Normal adjustments which are explained in the owner's manual(s) provided with the product.
 - E. Items or service that are normally required to maintain the product, i.e. o-rings, springs, bumpers, debris shields, driver blades, fuses, batteries, gaskets, packings or seals, fluid nozzles, needles, sandblast nozzles, lubricants, material hoses, filter elements, motor vanes, abrasives, blades, cut-off wheels, chisels, chisel retainers, cutters, collets, chucks, rivet jaws, screw driver bits, sanding pads, back-up pads, impact mechanism, or any other expendable part not specifically listed. These items will only be covered for ninety (90) days from date of original purchase. Underlined items are warranted for defects in material and workmanship only.
7. **RESPONSIBILITIES OF WARRANTOR UNDER THIS WARRANTY:** Repair or replace, at Warrantor's option, products or components which are defective, have malfunctioned and/or failed to conform within duration of the warranty period.
8. **RESPONSIBILITIES OF PURCHASER UNDER THIS WARRANTY:**
 - A. Provide dated proof of purchase and maintenance records.
 - B. Call Campbell Hausfeld (800-543-6400) to obtain your warranty service options. Freight costs must be borne by the purchaser.
 - C. Use reasonable care in the operation and maintenance of the products as described in the owner's manual(s).
9. **WHEN WARRANTOR WILL PERFORM REPAIR OR REPLACEMENT UNDER THIS WARRANTY:** Repair or replacement will be scheduled and serviced according to the normal work flow at the servicing location, and depending on the availability of replacement parts.

This Limited Warranty applies in the United States, Canada and Mexico only and gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or country to country.

Purgeur de condensat électrique automatique



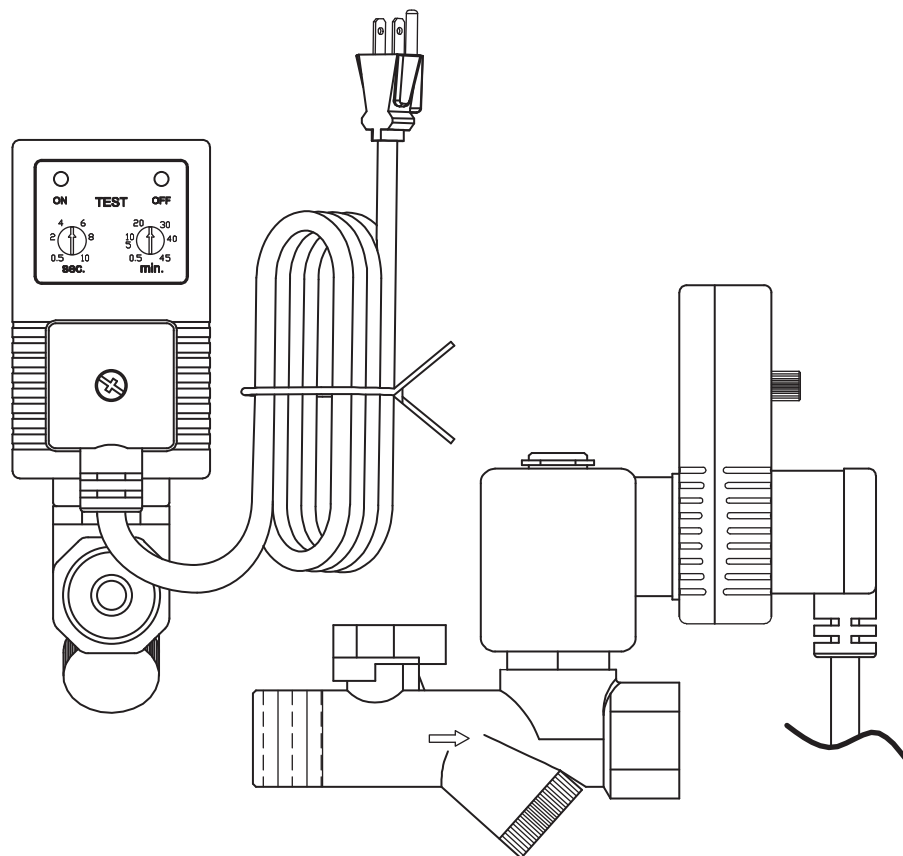
Description

Le purgeur de condensat électrique automatique permet un retrait de condensat sans supervision d'un réservoir de compresseur d'air ou de récepteur d'air. Le purgeur a deux ajustements :

1. Intervalle de temps entre les cycles - 0,5 minute à 45 minutes.
2. Temps de décharge par cycle - 0,5 seconde à 10 secondes.

Les temps de décharge et les intervalles de cycles doivent être ajustés pour les périodes de forte humidité ou lors d'un usage plus soutenu du compresseur lorsque des quantités plus importantes de condensat sont produites.

Il faut une alimentation de 120 volts pour faire fonctionner le purgeur de condensat électrique automatique.



Spécifications

Modèle CE000200AV

Robinet

Tension : 120V, 60 Hz

Tirage d'ampères : 1 A max.

Température de service :

2° C à 55° C
(35° F à 130° F)

Entrée : 1/4-18 NPT (F)
1/2-14 NPT (M)

Sortie : 1/4-18 NPT (F)
1/2-14 NPT (M)

Minuterie

Durée d'intervalles :

0,5 minute à 45 minutes

Temps de décharge :

0,5 seconde à 10 secondes

Directives de Sécurité

Ce manuel contient de l'information très importante qui est fournie pour la SÉCURITÉ et pour ÉVITER LES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Rechercher les symboles suivants pour cette information.

▲ DANGER Danger indique une situation dangereuse imminente qui MÈNERA à la mort ou à des blessures graves si elle n'est pas évitée.

▲ AVERTISSEMENT Avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT mener à la mort ou à de graves blessures.

▲ ATTENTION Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT mener à des blessures mineures ou modérées.

AVIS Avis indique de l'information importante qui pourrait endommager l'équipement si elle n'est pas respectée.

Symboles de sécurité

Les symboles de sécurité suivants apparaissent dans l'ensemble de ce manuel pour vous aviser des dangers et précautions importants de sécurité.



Lire le manuel d'abord



Risque de choc



Risque de blessure



Risque d'incendie



Risque d'explosion

Importantes Instructions De Sécurité

Instructions Portant Sur Un Risque d'Incendie, Un Choc Électrique Ou Des Blessures Aux Personnes

Ce manuel contient des informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien. Si vous avez des questions, appeler le 1-800-543-6400 pour le service à la clientèle.

▲ AVERTISSEMENT En utilisant les outils, il faut suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE

▲ AVERTISSEMENT Ce produit ou son cordon peuvent contenir des produits chimiques, y compris du plomb, relevés par l'État de Californie comme cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres problèmes reproductifs. Lavez-vous les mains après toute manipulation.

GÉNÉRALITÉ :

- Pour réduire les risques de chocs électriques, d'incendie ou de blessures aux personnes, lire toutes les instructions avant d'utiliser l'unité. Ne pas suivre les avertissements, les dangers et les mises en garde pourrait causer la MORT ou de GRAVES BLESSURES.
- Se familiariser avec ce produit, ses commandes et son utilisation. Suivez toutes les instructions. Contacter votre représentant Campbell Hausfeld si vous avez des questions.
- Seules les personnes familières avec ces règles d'utilisation sans danger devraient utiliser cette unité.
- Cet unité NE peut PAS être modifié ou utilisé pour toute application autre que celle pour laquelle il a été conçu.



AVIS

Vidanger chaque jour le liquide du réservoir.

- Les réservoirs rouillent suite à l'accumulation d'humidité qui affaiblit le réservoir. S'assurer de vidanger le réservoir régulièrement et de vérifier régulièrement pour toute condition dangereuse comme la formation de rouille et la corrosion.

▲ ATTENTION Ne pas effectuer de modifications à l'appareil sans l'accord préalable par écrit de Campbell Hausfeld.

▲ AVERTISSEMENT Ne pas laisser tomber ni lancer l'appareil. Laisser tomber ou lancer l'appareil peut mener à des dommages qui rendront l'appareil inutilisable ou dangereux. Si l'appareil a été échappé ou lancé, examinez l'appareil de très près pour tout signe de pièces pliées, fissurées ou brisées. ARRÊTER et réparer avant d'utiliser sinon de graves blessures pourraient en découler.



- Faire l'entretien de l'appareil avec soin.
- Ne pas retirer les étiquettes de l'appareil.

▲ DANGER Ne jamais utiliser d'essence ou d'autres liquides inflammables pour nettoyer l'appareil. Les vapeurs pourraient créer une étincelle et une explosion qui mènerait à la mort ou à de graves blessures.



- Vérifier toutes les attaches fréquemment pour assurer qu'elles soient bien serrées.
- Avant chaque utilisation, vérifier le système d'air comprimé et les composants électriques pour tout signe de dommage, détérioration, faiblesse ou fuite. Réparer ou remplacer les pièces défectueuses avant l'utilisation.

▲ AVERTISSEMENT Couper le courant et décharger toute pression d'air avant tout entretien.

Importantes Instructions De Sécurité (Suite)

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Suivre tous les codes d'électricité et de sécurité en plus, aux États-Unis, des codes nationaux d'électricité (CNÉ) et de l'Occupational Safety and Health Act (OSHA).

⚠ AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque de dangers électriques, d'incendie ou de dommages à l'appareil, utiliser la bonne protection de circuit. Votre appareil est câblé à l'usine pour fonctionner à 120 volts. Connecter l'appareil à une ligne de courant avec une tension appropriée. Pour réduire les risques d'incendie et de chocs électriques, si le cordon est usé ou coupé ou endommagé de quelque façon que ce soit, le remplacer immédiatement.*



Les moteurs, appareillage électrique et commandes peuvent

⚠ AVERTISSEMENT *causer des arcs électriques qui allumeront un gaz ou des vapeurs inflammables. Ne jamais faire fonctionner ou réparer dans ou près de gaz ou vapeur inflammable. Ne jamais ranger de liquides ou gaz inflammables près du compresseur.*



⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas laisser les doigts toucher les bornes de la prise en installant ou retirant la fiche de la prise.*



Si cet appareil n'est pas mis à la terre correctement, il peut

⚠ AVERTISSEMENT *causer un choc électrique, particulièrement lorsqu'il est utilisé dans des endroits humides, près de plomberie ou à l'extérieur.*

La fiche fournie avec votre appareil pourrait ne pas s'ajuster dans la prise que vous prévoyez utiliser. Votre code d'électricité local pourrait exiger des connexions de fiche de cordon d'alimentation un peu différentes. Si ces différences existent, se reporter et effectuer les ajustements appropriés selon le code local avant de brancher l'appareil et de le mettre en marche.

Dans les cas de court-circuit électrique, la mise à la terre donne une voie de moindre résistance au courant électrique ce qui réduit les risques de choc électrique. Cet appareil est doté d'un cordon électrique à conducteur de mise à la terre de l'équipement et une fiche de masse, tel qu'illustré. La fiche doit être branchée dans une prise de courant assortie installée et mise à la terre correctement conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

Ne pas modifier la fiche fournie. Si elle n'entre pas correctement dans la prise, faire installer une prise convenable par un électricien agréé.

Une mauvaise connexion du conducteur de terre de l'équipement peut créer des risques de chocs électriques. Le conducteur à l'isolant vert à l'extérieur (avec ou sans rayures jaunes) est le conducteur de terre. S'il faut remplacer ou réparer le cordon électrique ou la fiche, ne pas brancher le conducteur de terre à une borne sous tension.

Ce produit est conçu pour être utilisé avec un circuit nominal de 120 volts et a une fiche de terre semblable à celle illustrée plus bas. Brancher le produit seulement à une prise qui a la même configuration que la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit.

Si l'on ne comprend pas entièrement les instructions de mise à la terre ou s'il y a des doutes quant à la mise à la terre appropriée, vérifier auprès d'un électricien agréé ou le personnel de service.

SERVICE

Réparation doit être effectué seulement par un personnel de réparation qualifié.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS
NE LES JETEZ PAS**

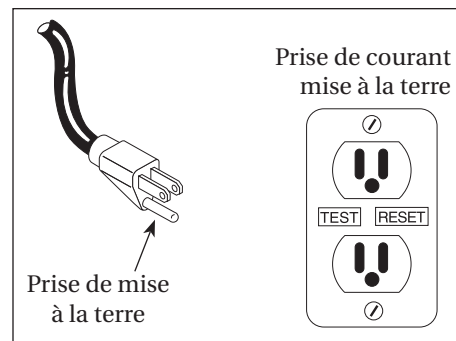


Figure 1 - Mise à la Terre

Les symboles **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** **ET AVIS** ainsi que les instructions de ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations qui pourraient se produire. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et des précautions sont des facteurs qui ne peuvent pas être inclus dans ces produits, mais doivent être fournis par l'opérateur.

Montage et Installation

AVERTISSEMENT Débrancher la puissance et dissiper toute la pression d'air avant de procéder à l'entretien.

1. Confirmer qu'il n'y a pas de pression dans le réservoir d'air et que le courant électrique est coupé, verrouillé et étiqueté.
2. Enlever le robinet de vidange de 3/8 po du fond du réservoir.
3. Monter un raccord de réduction de 3/8 po NPT 1/4 po NPT.
4. Monter un coude mâle-femelle de 1/4 po NPT.

REMARQUE: Le raccord de réduction (Numéro d'article 2) n'est pas conçu pour tous le modèle de réservoirs. Placer le raccord de réduction et l'introduire dans le réservoir. Si le raccord de réduction est trop large et ne passe pas à travers l'ouverture, le raccord de réduction n'est pas nécessaire. **N'ENFONCEZ PAS LE RACCORD DE RÉDUCTION ET NE MODIFIEZ PAS L'OUVERTURE.**

5. Monter un mamelon de tuyau de 1/4 po NPT x 8 po.

REMARQUE: Il faut utiliser un ruban adhésif de filetage sur toutes les connexions filetées.

6. Vérifier la direction de l'eau et la circulation d'air à travers le robinet et installer avec le côté d'entrée le plus rapproché du réservoir. Installer le robinet automatique en confirmant la direction d'air et de circulation d'eau.
7. Brancher dans une prise de 120 volts.
8. Exécuter un test manuel pour vérifier le fonctionnement.
9. Ajuster le temps de cycle au milieu de chaque échelle. Vérifier régulièrement durant l'utilisation et ajuster le cycle pour que toute l'eau soit purgée du réservoir et qu'un minimum d'air comprimé soit éventé.

REMARQUE: Tout tube ou tuyau branché à la sortie du robinet de purge doit être fixé pour ne pas permettre de mouvement incontrôlé durant le fonctionnement de l'appareil.

Pour pièces de rechange ou assistance technique, appeler 1-800-543-6400

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro de modèle
- Code imprimé sur l'outil
- Description de la pièce et son numéro

Adresser toute correspondance à:
Campbell Hausfeld
Attn: Customer Service
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.

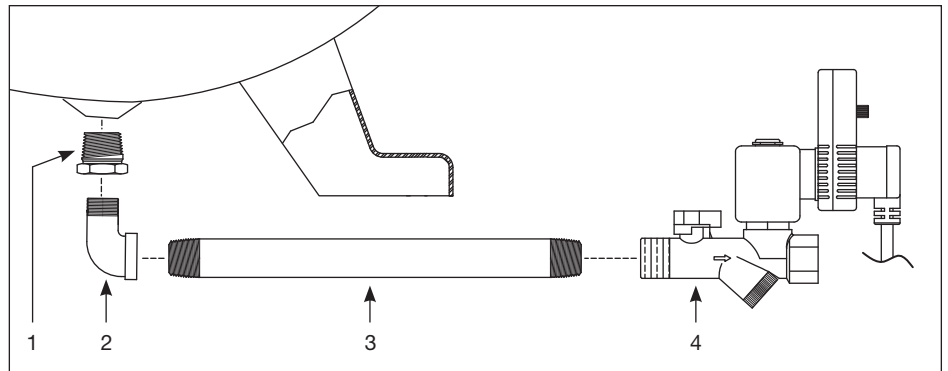


Figure 2 - Identification de pièces d'assemblage

No. de Ref.	Description	Numéro de Pièce	Qté.
1	Raccord de réduction	ST071411AV	1
2	Coude mâle-femelle 1/4 po - 18 90°	ST071211AV	1
3	Mamelon 1/4 po x 8 po	ST070369AV	1
4	Purge de réservoir automatique	CE000200AV	1

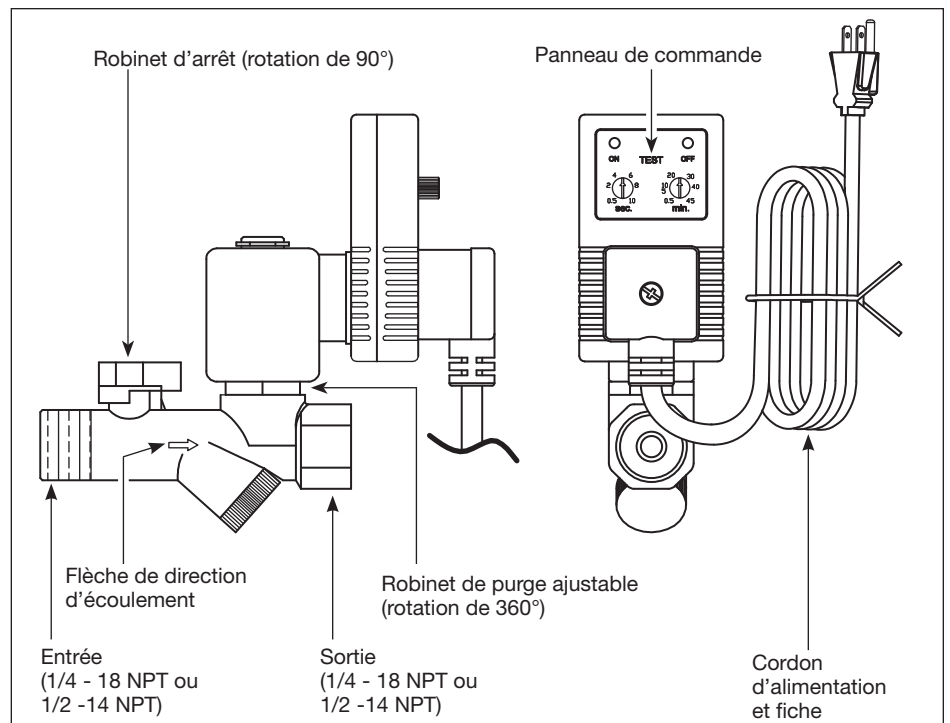


Figure 3 - Identification de pièces de l'appareil

Opération

Le temps et la fréquence des opérations s'ajustent. Le bouton d'ajustement contrôle la durée de 0,5 seconde à 10 secondes. Le deuxième bouton d'ajustement contrôle la fréquence de l'opération de purge de 0,5 minute à 45 minutes.

Des conditions d'humidité élevée et le fonctionnement fréquent du compresseur produiront plus de condensat dans le réservoir et mèneront à un fonctionnement plus long et plus fréquent du purgeur automatique. Ajustez le bouton de durée à un chiffre plus élevé et le bouton de fréquence à un chiffre moins élevé.

Des conditions d'humidité moins élevée et le fonctionnement moins fréquent du compresseur produiront moins de condensat dans le réservoir et mèneront à un fonctionnement plus court et moins fréquent du purgeur automatique. Ajustez le bouton de durée à un chiffre moins élevé et le bouton de fréquence à un chiffre plus élevé.

Les ajustements apportés selon les conditions atmosphériques changeantes et le fonctionnement du compresseur feront en sorte que tout le condensat soit purgé du réservoir tout en réduisant la perte d'air comprimé.

Le purgeur automatique est doté de voyants MARCHÉ/ARRÊT. Le voyant ARRÊT s'allume lorsqu'on applique du courant au purgeur. Le voyant MARCHÉ s'allume lorsque le purgeur fonctionne.

Tout condensat purgé du réservoir peut contenir de l'huile. Éliminer correctement.

Entretien

Exécuter un test manuel chaque semaine.

Le robinet du purgeur d'eau du réservoir électrique automatique inclut un test manuel à exécuter chaque semaine pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Le robinet inclut un tamis qu'il faudra probablement nettoyer. Si durant un test manuel, l'air et l'eau ne coulent pas alors vérifier l'état du tamis selon la description de la section d'entretien.

Nettoyer chaque mois (ou plus fréquemment si nécessaire) le tamis (voir la figure 5). Le robinet automatique inclut un robinet d'arrêt manuel à utiliser pour couper la pression d'air du réservoir d'air pour l'entretien du tamis.

Purger le réservoir régulièrement pour éviter la rouille et prolonger la durée de vie utile du réservoir.

Service Technique

Pour obtenir de l'information sur le fonctionnement ou la réparation de ce produit, appeler le 1-800-543-6400.

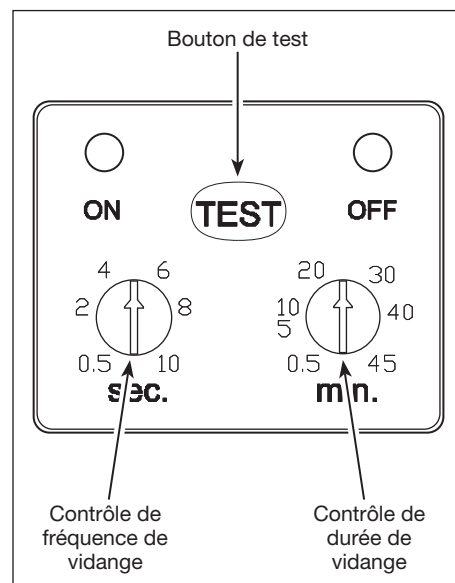


Figure 4 - Panneau de commande

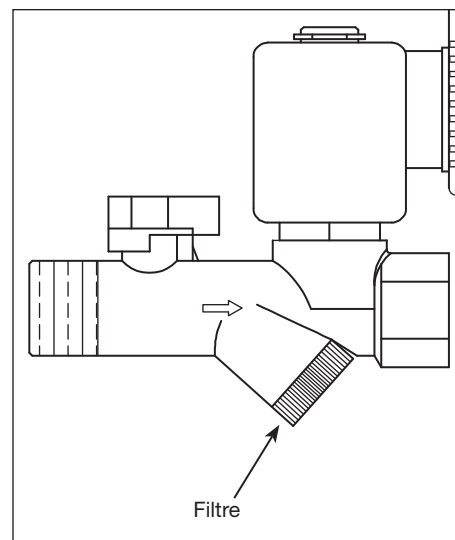


Figure 5 - Site du tamis

Mémento: Gardez votre preuve datée d'achat à fin de la garantie! Joignez-la à ce manuel ou classez-la dans un dossier pour plus de sécurité.

Garantie Limitée

1. DURÉE: À partir de la date d'achat par l'acheteur original comme suit - Un An.
2. GARANTIE ACCORDÉE PAR (GARANT): Campbell Hausfeld/Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Téléphone: (800) 543-6400
3. BÉNÉFICIAIRE DE CETTE GARANTIE (ACHETEUR): L'acheteur original (sauf en cas de revente) du produit Campbell Hausfeld.
4. PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE: Tous les outils de fixation (cloueuses et agrafeuses), outils pneumatiques, pistolets vaporisateurs, gonfleurs ou accessoires pneumatiques Campbell Hausfeld qui sont fournis par ou fabriqués par le Garant.
5. COUVERTURE DE LA PRÉSENTE GARANTIE: Défauts de matière et de fabrication considérables qui se révèlent pendant la période de validité de la garantie.
6. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS:
 - A. Les garanties implicites, y compris celles de commercialisabilité et D'ADAPTION À UNE FONCTION PARTICULIÈRE SONT LIMITÉES À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT INITIALE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA SECTION DURÉE. Quelques Provinces (États) n'autorisent pas de limitations de durée pour les garanties implicites. Les limitations précédentes peuvent donc ne pas s'appliquer.
 - B. TOUT DOMMAGE, PERTE OU DÉPENSE FORTUIT OU INDIRECT POUVANT RÉSULTER DE TOUT DÉFAUT, PANNE OU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT CAMPBELL HAUSFELD. Quelques Provinces (États) n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation des dommages fortuits ou indirects. La limitation ou exclusion précédente peut donc ne pas s'appliquer.
 - C. Toute panne résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, de la négligence ou d'une utilisation ne respectant pas les instructions données dans le(s) manuel(s) accompagnant le produit. Un accident, l'utilisation abusive par l'acheteur, la négligence ou le manque de faire fonctionner les produits selon les instructions comprend aussi l'enlèvement ou la modification de n'importe quel appareil de sûreté. Si ces appareils de sûreté sont enlevés ou modifiés, la garantie sera annulée.
 - D. Réglages normaux qui sont expliqués dans le(s) manuel(s) d'utilisation accompagnant le produit.
 - E. Articles ou services qui sont exigés pour l'entretien du produit; Joints torique, ressorts, amortisseurs, écrans de débris, lames d'entraînement, fusibles, batteries, joints d'étanchéité, garnitures ou joints, buses de fluide, aiguilles, buses de sablage, graisses, tuyaux de matériaux, cartouches filtrantes, pales de moteur, abrasifs, lames, meules de coupage, burins, fixe-burins, coupeuses, douilles de serrage, mandrins, mâchoires de rivet, lames de tournevis, tampons de sablage, tampons de sauvegarde, mécanisme de percussion ou toute pièce qui n'est pas indispensable et qui n'est pas indiquée. Ces articles seront couverts pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat original. Les articles soulignés sont garanties pour défauts de matière et de fabrication seulement.
7. RESPONSABILITÉS DU GARANT AUX TERMES DE CETTE GARANTIE: Réparation ou remplacement, au choix du Garant, des produits ou pièces qui se sont révélés défectueux pendant la durée de validité de la garantie.
8. RESPONSABILITÉS DE L'ACHETEUR AUX TERMES DE CETTE GARANTIE:
 - A. Fournir une preuve d'achat datée et un état d'entretien.
 - B. Appelez Campbell Hausfeld (800-543-6400) pour obtenir vos options de service sous garantie. Les frais de transport sont la responsabilité de l'acheteur.
 - C. Utilisation et entretien du produit avec un soin raisonnable, ainsi que le décrit le(s) manuel(s) d'utilisation.
9. RÉPARATION OU REMPLACEMENT EFFECTUÉ PAR LE GARANT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE: La réparation ou le remplacement sera prévu et exécuté en fonction de la charge de travail dans le centre de service et dépendra de la disponibilité des pièces de rechange.

Cette Garantie Limitée s'applique aux É.-U., au Canada et au Mexique seulement et vous donne des droits juridiques précis. L'acheteur peut également jouir d'autres droits qui varient d'une Province, d'un État ou d'un Pays à l'autre.

Drenaje Eléctrico Automático del Condensado



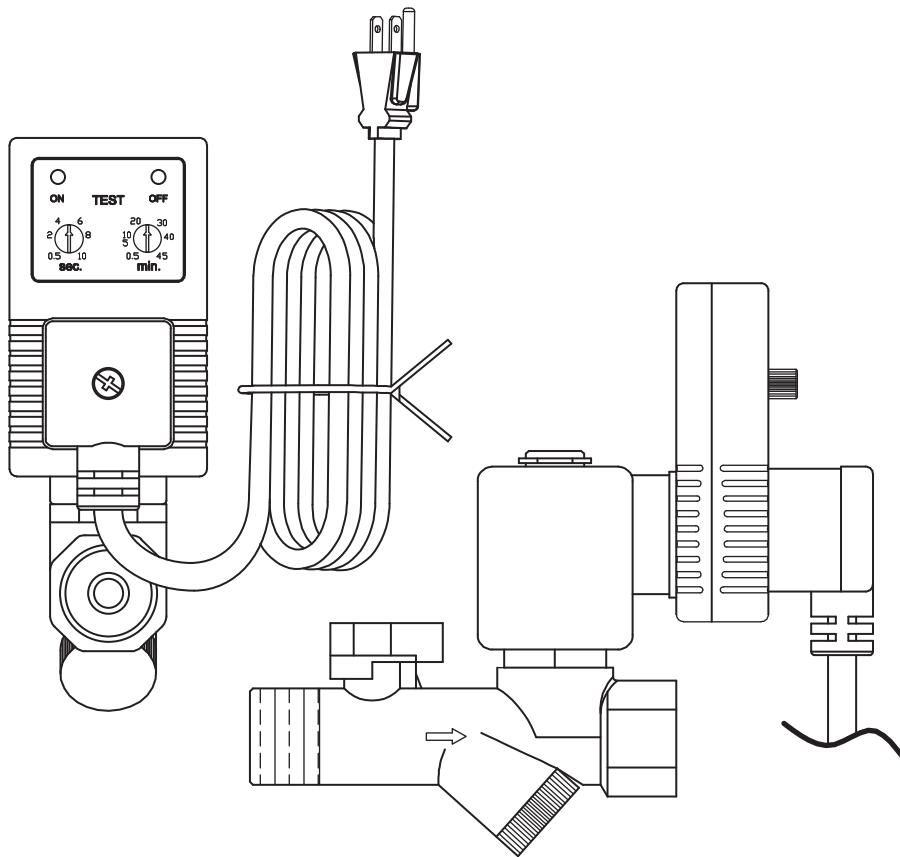
Descripción

El Drenaje Automático Eléctrico del Condensado proporciona la remoción desatendida del condensado de un tanque de compresor de aire o de un receptor de aire. El drenaje tiene dos ajustes:

1. Intervalo de tiempo entre ciclos – 0,5 minutos a 45 minutos.
2. Tiempo de descarga por ciclo – 0,5 segundos a 10 segundos.

El intervalo de ciclo y los tiempos de descarga deben ser ajustados durante los períodos de humedad alta o de uso intensivo del compresor, cuando se producen las mayores cantidades de condensado.

Se requiere la corriente de 120 voltios para hacer funcionar el Drenaje Automático Eléctrico de Condensado.



Especificaciones

Modelo CE000200AV

Válvula

Voltaje: 120 V, 60 Hz

Consumo de Amperaje: Máx. 1 amperio

Temperatura de servicio:

2° C to 55° C
(35° F to 130° F)

Entrada:

1/4" (6 mm) a 18 NPT (H)
1/2" (6 mm) a 14 NPT (M)

Salida:

1/4-18 NPT (H)
1/2-14 NPT (M)

Temporizador

Intervalo de tiempo:

0,5 minutos a 45 minutos

Tiempo de Descarga:

0,5 segundos a 10 segundos

ENGLISH: Page 1

FRANÇAISE: Page 7

Medidas de Seguridad

Este manual contiene información que es muy importante que se conozca y comprenda. Esta información se proporciona con fines de SEGURIDAD y para EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO. Para ayudar a reconocer esta información, observe los siguientes símbolos.

▲ PELIGRO Peligro indica una situación inminentemente peligrosa, que si no se evita, dará como resultado la muerte o lesiones graves.

▲ ADVERTENCIA Advertencia indica una situación potencialmente peligrosa, que si no se evita, PODRÍA ocasionar la muerte o lesiones graves.

▲ PRECAUCION Precaución indica una situación potencialmente peligrosa, que si no se evita, PUEDE dar como resultado lesiones leves o moderadas.

AVISO Aviso indica una información importante, que de no seguirla, le podría ocasionar daños al equipo.

Símbolos de seguridad

Los siguientes símbolos de seguridad aparecen a lo largo de este manual para advertirle de importantes peligros y precauciones de seguridad.



Lea primero el manual



Riesgo de choque eléctrico



Riesgo de lesiones personales



Riesgo de incendio



Riesgo de explosión

Importantes Instrucciones De Seguridad

INSTRUCCIONES EN REFERENCIA AL PELIGRO DE INCENDIOS, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES PERSONALES

Este manual contiene información sobre seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Si tiene preguntas, llame al 1-800-543-6400 para obtener asistencia al cliente.

▲ ADVERTENCIA Cuando se usen unidades, siempre se deberán seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

▲ ADVERTENCIA Este producto o su cable de corriente pueden contener químicos, incluido plomo, que es conocido por el Estado de California como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipularlo.

GENERAL

- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, incendio y lesiones personales, lea todas las instrucciones antes de usar la unidad. Si no respeta las advertencias, los riesgos y las recomendaciones, eso podría resultar en la MUERTE o en LESIONES GRAVES.
- Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo. Siga todas las instrucciones. Póngase en contacto con su representante Campbell Hausfeld si tiene alguna pregunta.
- Sólo se les debe permitir usar esta unidad a aquellas personas bien familiarizadas con estas reglas de manejo seguro.
- Esta unidad NO debe modificarse ni usarse para ninguna aplicación que no sea la aplicación para la cual fue diseñada.



AVISO

Drene el tanque diariamente.

- Los tanques se oxidan por la acumulación de humedad, lo que debilita el tanque. Asegúrese de drenar el tanque regularmente e inspeccione periódicamente en busca de condiciones inseguras, como la formación de óxido y corrosión.

▲ PRECAUCION No haga ninguna modificación a la unidad sin obtener primero la aprobación por escrito de Campbell Hausfeld.

▲ ADVERTENCIA No deje que la unidad se caiga ni la tire. Dejar caer o tirar la unidad podría dañarla o convertirla en algo inútil o peligroso de usar. En caso de que la unidad se haya caído o la hayan tirado, revísela con cuidado a ver si está doblada, rota o si tiene alguna pieza dañada. PARE y repárela antes de usarla o podría ocasionarle heridas graves.



- Mantenga la unidad con cuidado.
- No despegue ninguna etiqueta de la unidad.

▲ PELIGRO Nunca limpie la unidad con gasolina u otros líquidos inflamables. Una chispa podría encender los vapores y ocasionar una explosión que podría ocasionarle la muerte o heridas graves.



- Verifique el ajuste adecuado de todos los sujetadores a intervalos frecuentes.
- Antes de cada uso, inspeccione el sistema de aire comprimido y los componentes eléctricos para detectar señales de daño, deterioro, debilitación o pérdidas. Repare o reemplace los artículos defectuosos antes de usar.

▲ ADVERTENCIA Desconecte la corriente y descargue toda la presión de aire antes de realizar cualquier mantenimiento.

Importantes Instrucciones De Seguridad (Cont.)

SEGURIDAD ELÉCTRICA

Siga todos los códigos de seguridad y electricidad locales, como en los Estados Unidos, los de la NEC (Códigos Eléctricos Nacionales) y OSHA (Ley de Salud y Seguridad Ocupacional).

⚠ ADVERTENCIA *Para reducir los riesgos eléctricos, de incendio o daño a la unidad, use la protección del circuito adecuada. El cableado de su unidad se realiza en fábrica para que funcione con un voltaje de 120 voltios. Conecte la unidad a una línea de corriente con el voltaje apropiado. Para reducir el riesgo de choque eléctrico o incendio, si el cable de corriente está gastado o cortado, o dañado de cualquier modo, haga que lo reemplacen inmediatamente.*



⚠ ADVERTENCIA *Los motores, el equipo eléctrico y los controles pueden causar arcos eléctricos que pueden encender gases o vapores inflamables. Nunca los opere ni repare en la cercanía de gases o vapores inflamables. Nunca almacene líquidos o gases inflamables en las proximidades del compresor.*



⚠ ADVERTENCIA *No permita que los dedos toquen los bornes del enchufe cuando enchufa o retira el enchufe en el tomacorriente.*



⚠ ADVERTENCIA *Si no tiene una conexión de descarga a tierra adecuada esta unidad puede provocar un choque eléctrico, particularmente cuando se usa en lugares húmedos, cerca de tuberías o en espacios exteriores.*

El enchufe que se proporciona con la unidad puede no calzar en el tomacorriente que planea usar. El código eléctrico local puede requerir pequeños cambios en la conexión del cable de corriente. Si existen estas diferencias, refiérase a su código local y realice los cambios adecuados de acuerdo al mismo antes de enchufar y encender la unidad.

En la eventualidad de un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra proporciona la ruta de menor resistencia a la corriente eléctrica para reducir el riesgo de choques eléctricos. Esta unidad está equipada con un cable de corriente que tiene un conductor de puesta a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra, como se muestra. El enchufe debe estar enchufado a un tomacorriente que coincida, que esté correctamente instalado y con conexión a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

No modifique el enchufe que se proporciona. Si no calza en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale el tomacorriente adecuado.

Una conexión incorrecta del conductor de descarga a tierra del equipo puede dar como resultado un riesgo de choque eléctrico. El conductor con aislante que tiene una superficie exterior de color verde con o sin bandas amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cable de corriente o el enchufe, no conecte el conductor de conexión a tierra del equipo a una terminal con corriente.

Este producto está diseñado para funcionar en un circuito con una carga nominal de 120 V y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe ilustrado abajo. Conecte el producto únicamente a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No utilice un adaptador con este producto.

Verifique con una persona de servicio o electricista calificado si no comprende totalmente las instrucciones de conexión de descarga a tierra o si tiene alguna duda sobre si la unidad está conectada a tierra de forma adecuada.

SERVICIO

El servicio de la unidad debe ser realizado sólo por personal de reparaciones calificado.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES –
NO LAS DESECHE**

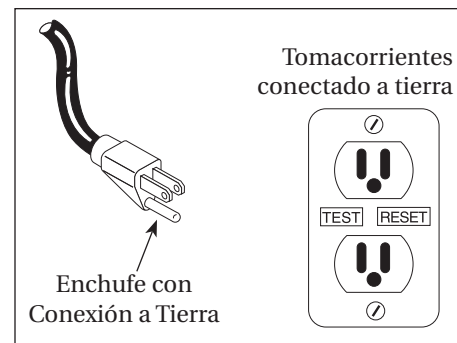


Figura 1 - Conexión a Tierra

Los símbolos de **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN**, y **AVISO** y las instrucciones en este manual no pueden posiblemente cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan presentarse. El usuario debe entender que las precauciones y el sentido común son factores que no pueden incorporarse en este producto: es el usuario mismo quién debe contribuirlos.

Ensamblaje e Instalación

⚠ ADVERTENCIA *Desconecte el cordón eléctrico y libere toda la presión del aire antes de darle cualquier tipo de mantenimiento.*

1. Verifique que no haya ninguna presión en el tanque de aire y que la fuente de alimentación eléctrica haya sido apagada, cerrada con llave y etiquetada.
2. Desconecte la llave de drenaje de 9,5mm ubicado en la parte inferior del tanque.
3. Instale el reductor de 9,5 mm (3/8 inch NPT) x 6,4 mm (1/4 inch NPT).
4. Instale el codo de 6,4mm (1/4 inch NPT).

NOTA: No todos los modelo de tanques utilizan el reductor (Artículo número 2). Conecte el reductor e insértelo en el tanque. Si el reductor es muy grande y no calza en el orificio, su modelo no requiere el reductor. **NO FORCE EL REDUCTOR NI ALTERE EL ORIFICIO.**

5. Instale el niple para tuberías de 6,4 mm (1/4 inch NPT) x 20,32 cm.

NOTA: En todas las conexiones roscadas debe usarse cinta selladora de roscas.

6. Verifique la dirección del agua y el flujo de aire por la válvula e instale con el lado de entrada más cercano al tanque.

Instale la válvula Automática confirmando la dirección del flujo de aire y del agua.

7. Enchufe la unidad en un tomacorriente de 120 voltios.
8. Realice una prueba manual para verificar el funcionamiento.
9. Ajuste el tiempo del ciclo a la mitad de cada escala. Verifique el funcionamiento periódicamente durante el uso y ajuste el ciclo de modo que toda el agua sea drenada del tanque y un mínimo de aire comprimido sea expulsado.

NOTA: Cualquier tubería o manguera, conectada a la salida de la válvula de drenaje, debe estar asegurada para impedir movimientos descontrolados durante el funcionamiento.

Para Ordenar Repuestos o Asistencia Técnica, Sírvase Llamar al Distribuidor Más Cercano a Su Domicilio

Sírvase proporcionar la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si tiene)
- Descripción y número de la pieza como se muestra en la lista de repuestos

Dirija toda la correspondencia a:

Campbell Hausfeld
Attn: Customer Service
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.

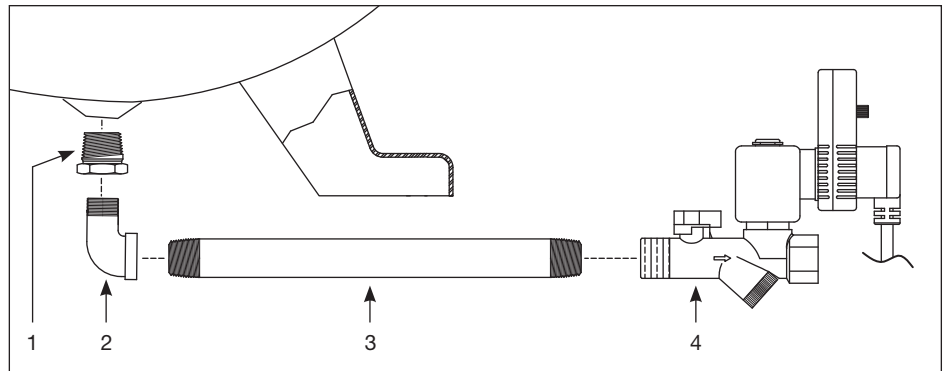


Figura 2 - Identificación de las piezas del ensamble

No. de Ref.	Descripción	Número de Repuesto	Ctd.
1	Reductor	ST071411AV	1
2	Codo 9,5 mm (3/8 inch) - 18 90 °	ST071211AV	1
3	Niple de 6,4 mm (1/4 inch) x 20,32 cm (8 inch)	ST070369AV	1
4	Drenaje Automático del Tanque	CE000200AV	1

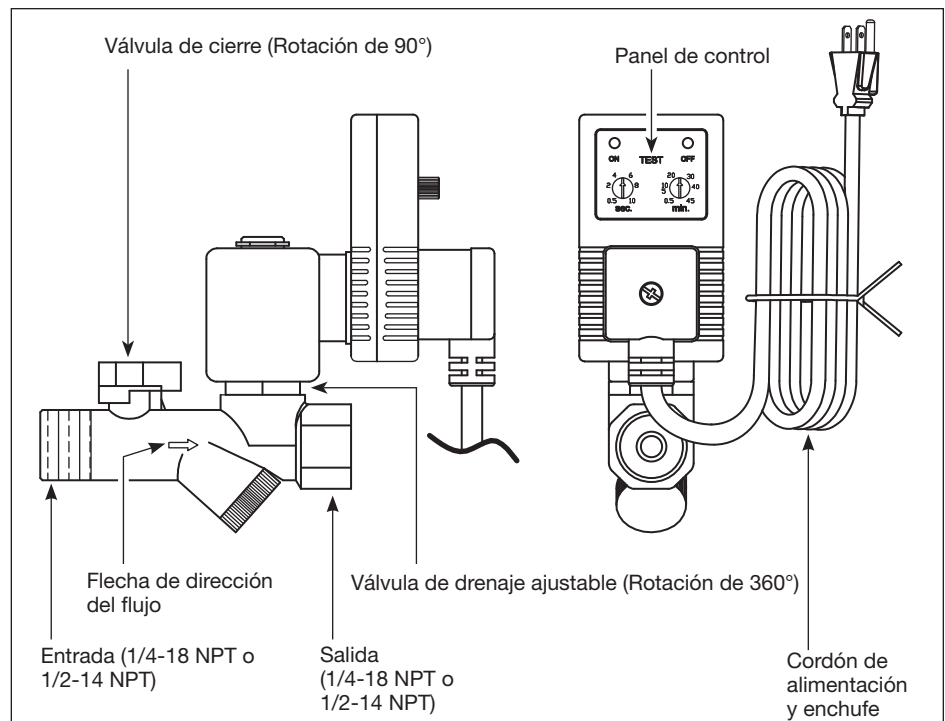


Figura 3 - Identificación de las piezas de la unidad

Funcionamiento

El tiempo y la frecuencia del funcionamiento son ajustables. La perilla de ajuste controla la duración de 0,5 segundos a 10 segundos. La segunda perilla de ajuste controla la frecuencia del funcionamiento del drenaje de 0,5 minutos a 45 minutos.

Las condiciones de humedad elevada y el funcionamiento frecuente del compresor producen más condensado en el tanque y requieren que el Drenaje Automático funcione por más tiempo y con más frecuencia. Ajuste la perilla de duración a un número más alto y la perilla de la frecuencia a un número inferior.

Las condiciones de humedad baja y el funcionamiento menos frecuente del compresor producen menos condensado en el tanque y permiten que el Drenaje Automático funcione por menos tiempo y con menos frecuencia. Ajuste la perilla de duración a un número inferior y la perilla de la frecuencia a un número más alto, si lo desea.

Los ajustes hechos debidos a cambios de las condiciones meteorológicas y de funcionamiento del compresor aseguran que todo el condensado sea drenado del tanque, reduciendo la pérdida de aire comprimido.

El Drenaje Automático está equipado con luces indicadoras de ON/OFF (encendido/apagado). La luz OFF (apagado) se ilumina cuando la energía ingresa al sistema de drenaje. La luz ON (encendido) se ilumina cuando el sistema de drenaje está funcionando.

Todo el condensado drenado del tanque puede contener aceite. Deséchelo apropiadamente.

Mantenimiento

Realice una prueba manual cada semana.

El Drenaje de Agua Eléctrico y Automático del Tanque incluye una prueba manual, que debe ser realizada cada semana para asegurar el funcionamiento apropiado. La válvula incluye una rejilla del filtro que puede necesitar limpieza. Si durante una prueba manual, el aire y el agua no salen, entonces compruebe la condición de la rejilla del filtro, como se describe en la sección de mantenimiento.

Mensualmente (o con más frecuencia, si es necesario), limpie la rejilla del filtro (Vea la Figura 5). La válvula Automática incluye una válvula de cierre manual, que puede ser usada para apagar la presión de aire del tanque de aire, para dar servicio a la rejilla del filtro.

Drene el tanque con regularidad para prevenir el óxido y prolongar la vida del tanque.

Servicio Técnico

Para obtener información con relación al funcionamiento o reparación de este producto, sírvase llamar al 1-800-543-6400.

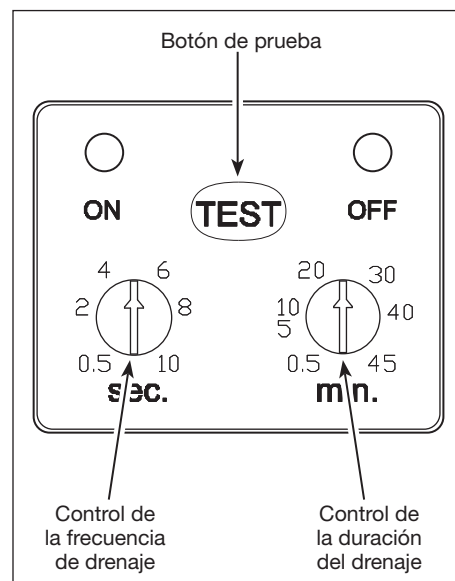


Figura 4 - Panel de control

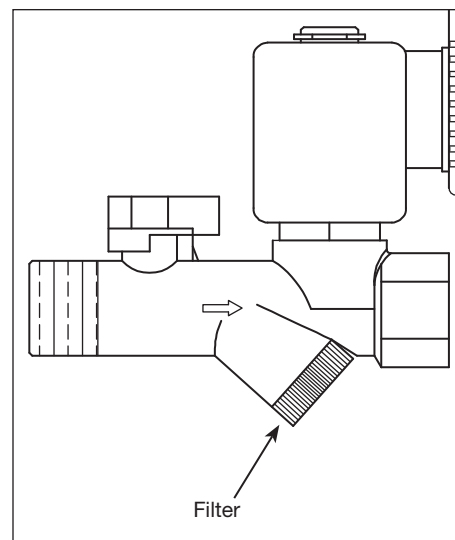


Figura 5 - Ubicación de la rejilla del filtro

Recordatorio: ¡Guarde su comprobante de compra con fecha para fines de la garantía! Adjúntela a este manual o archívela en lugar seguro.

Garantía Limitada

1. DURACION: A partir de la fecha de compra por el comprador original tal como se especifica a continuación: Un año.
2. QUIEN OTORGA ESTA GARANTIA (EL GARANTE: Campbell Hausfeld / The Scott Fetzer Company 100 Production Drive, Harrison, Ohio 45030 Teléfono: (800) 543-6400
3. QUIEN RECIBE ESTA GARANTIA (EL COMPRADOR): El comprador original (que no sea un revendedor) del producto Campbell Hausfeld.
4. PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTIA: Cualquier clavadora, grapadora, unidad neumática, pistola pulverizadora, inflador o accesorio neumático suministrado o fabricado por el Garante.
5. COBERTURA DE LA GARANTIA: Los defectos substanciales de material y fabricación que ocurran dentro del período de validez de la garantía.
6. LO QUE NO ESTA CUBIERTO POR ESTA GARANTIA:
 - A. Las garantías implícitas, incluyendo aquellas de comercialidad E IDONEIDAD PARA FINES PARTICULARES, ESTAN LIMITADOS A LO ESPECIFICADO EN EL PARRAFO DE DURACION. En algunos estados no se permiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, por lo tanto, en tales casos esta limitación no es aplicable.
 - B. CUALQUIER PERDIDA DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUENTE QUE PUEDA RESULTAR DE UN DEFECTO, FALLA O MALFUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO CAMPBELL HAUSFELD. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, en tales casos esta limitación o exclusión no es aplicable
 - C. Cualquier falla que resulte de un accidente, abuso, negligencia o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y uso indicadas en el (los) manual(es) que se adjunta(n) al producto. Dichos accidentes, abusos por parte del comprador, o falta de operar el producto siguiendo las instrucciones del Manual de Instrucciones suministrado también debe incluir la desconexión o modificación de los instrumentos de seguridad. Si dichos instrumentos de seguridad son desconectados, la garantía quedaría cancelada.
 - D. Los ajustes normales explicados en el(los) manual(es) suministrado(s) con el producto.
 - E. Artículos o servicios normalmente requeridos para el mantenimiento del producto, tales como: anillos en O, resortes, amortiguadores, defensas, hojas de impulsor, fusibles, baterías, empaques, almohadillas o sellos, boquillas de fluído, agujas, boquillas para rociar arena, lubricantes, mangueras de material, elementos filtrantes, álabes de motores, abrasivos, hojillas, discos para cortar, cinceles, retenes para cinceles, cortadores, collarines, mandriles, mordazas para remachadoras, brocas para desarmadores, almohadillas para lijar, soportes de almohadillas, mecanismo de impacto o cualquier otro artículo desgastable que no se haya enumerado específicamente. Estos artículos sólo estarán cubiertos bajo esta garantía por noventa (90) días a partir de la fecha de compra original. Los artículos subrayados sólo están garantizados por defectos de material o fabricación.
7. RESPONSABILIDADES DEL GARANTE BAJO ESTA GARANTIA: Reparar o reemplazar, como lo decida el Garante, los productos o componentes que estén defectuosos, se hayan dañado o hayan dejado de funcionar adecuadamente, durante el período de validez de la garantía
8. RESPONSABILIDADES DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTIA:
 - A. Suministrar prueba fechada de compra y la historia de mantenimiento del producto.
 - B. Entregar o enviar los compresores de aire portátiles o componentes al Centro de Servicio autorizado Campbell Hausfeld más cercano. Los gastos de flete, de haberlos, deben ser pagados por el comprador.
 - C. Seguir las instrucciones sobre operación y mantenimiento del producto, tal como se indica(n) en el (los) manual(es) del propietario
9. CUANDO EFECTUARA EL GARANTE LA REPARACION O REEMPLAZO CUBIERTO BAJO ESTA GARANTIA: La reparación o reemplazo dependerá del flujo normal de trabajo del centro de servicio y de la disponibilidad de repuestos.

Esta garantía limitada es válida sólo en los EE.UU., Canadá y México y otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un Estado a otro. o de un país a otro.

Notes / Notas

Lined area for notes, consisting of numerous horizontal lines for writing.

